



Rat der
Europäische Union

Brüssel, den 29. Januar 2015

5757/15

CSC 22
CSCI 5
PESC 101
POLMIL 9

I/A-PUNKT-VERMERK

des	Generalsekretariats des Rates
für den	AStV/Rat
Betr.:	Gegenseitige Anerkennung der Zulassungsverfahren der NATO und der EU für kryptografische Erzeugnisse

1. In den Vorschriften der NATO wie auch der EU für den Schutz von Verschlusssachen sind die Fälle definiert, in denen derartige Informationen durch kryptografische Produkte zu schützen sind, und es ist festgelegt, wie die Zulassung dieser Produkte zu erfolgen hat. Die NATO und die EU haben auf die Anerkennung ihrer jeweiligen Zulassungsverfahren für kryptografische Produkte hingewirkt, damit beide Seiten anerkennen können, dass ihre Verschlusssachen, die für die andere Seite freigegeben werden, bis einschließlich SECRET UE/EU SECRET bzw. NATO SECRET in den Systemen der jeweils anderen Seite durch von ihr zugelassene kryptografische Produkte geschützt sind. Dadurch wird vermieden, dass zwei verschiedene kryptografische Produkte verwendet werden müssen, wenn freigegebene Verschlusssachen in elektronischer Form in Systemen der jeweils anderen Seite bearbeitet werden.
2. Als ersten Schritt im Hinblick auf die gegenseitige Anerkennung der jeweiligen Zulassungsverfahren hat der Rat am 20. Dezember 2012 eine Empfehlung des Sicherheitsausschusses des Rates zur Anerkennung der Zulassungsverfahren der NATO für kryptografische Erzeugnisse (Dokument 17801/12) gebilligt. Voraussetzung war, dass die NATO einen ähnlichen Beschluss zur Anerkennung der Zulassungsverfahren der EU fasst.

3. Das NATO-Sekretariat hat dem Generalsekretariat des Rates mit Schreiben vom 20. Januar 2015 (siehe Anlage) mitgeteilt, dass der NATO-Militärausschuss die Anerkennung der Zulassungsverfahren der EU für kryptografische Produkte am 5. Dezember 2014 gebilligt hat.
4. Vorbehaltlich der Bestätigung durch den Ausschuss der Ständigen Vertreter wird der Rat ersucht,
 - (a) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung der jeweiligen Zulassungsverfahren zwischen der NATO und der EU entsprechend der vom Rat am 20. Dezember 2012 erteilten Billigung (siehe Dokument 17801/12) nunmehr erfüllt sind, und
 - (b) somit festzustellen, dass in der EU zugelassene kryptografische Produkte für den Schutz von für die EU freigegebenen Verschlusssachen mit einer Geheimhaltungsstufe bis einschließlich NATO SECRET in den Kommunikations- und Informationssystemen der EU, der Ämter und Agenturen der EU und der EU-Mitgliedstaaten verwendet werden können.



DIRECTOR OF THE SECRETARY GENERAL'S PRIVATE OFFICE
LE DIRECTEUR DU CABINET DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

DC(2015)0003

20 January 2015

Dear Mr. Galloway,

With reference to your letter DG/030/12 dated 20 December 2012 concerning the mutual acceptance of approval procedures for cryptographic products, it is my pleasure to inform you of the successful conclusion of this long process.

On 5 December 2014, the NATO Military Committee notified its approval for EU approved cryptographic products to be used to protect NATO classified information released to the EU up to and including NATO SECRET within the CIS of the EU, EU agencies and EU member states. Bearing in mind that the decision of the Council of the European Union from 2012, stating that NATO approved cryptographic products may be used within NATO CIS, within the CIS of NATO Agencies and within the CIS of NATO Nations to protect EU classified information up to and including SECRET UE / UE SECRET released to NATO, was conditional on NATO taking a similar decision, I consider the mutual acceptance of NATO-approved and EU-approved cryptographic products and mechanisms, as detailed above, agreed.

I would like to take this opportunity to thank you and your staff for your positive and collaborative engagement in the staffing process and to record my appreciation for achieving this important outcome.

Yours sincerely,

Vegard Ellefsen

Mr. David Galloway
Deputy Director-General
Directorate-General A
Security, Safety and Communication and Information Systems
Council of the European Union
Rue de la Loi, 175
B-1048 Brussels

Cc: Director, NATO Headquarters C3 Staff

SECRETARIAT GÉNÉRAL DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE	
SGEIS/00005	
Reçu le	26 -01- 2015
LIST PRINCIPAL
LIST COPIES

North Atlantic Treaty Organization - Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
Boulevard Léopold III - B-1110 Bruxelles - Belgique
Tel.: +32 2 707 49 14 - +32 2 707 41 11 - Fax: +32 2 707 46 66